

# BEMERKUNGEN

*A = Autograph; Ab = Abschrift; EA = Erstausgabe; Kl. = Klavier; Kl. o. = Klavier oben; Kl. u. = Klavier unten; V = Violine; Vc = Violoncello; T = Takt*

## Opus 8 (Endfassung)

### 3. Satz

62 Kl. u.: In EA fehlt  $\flat$  vor dem 6. Achtel *H* (wohl versehentlich).

### 4. Satz

6 Kl. u.: *g* auf drei nach EA; vgl. jedoch T 2.  
56, 61 Kl. o.: Bei den vier mittleren Akkorden fehlen in EA die mittleren Haltebögen (wohl versehentlich).

## Opus 87

### 1. Satz

313 Kl.: *p* in A, fehlt in EA.  
315 Kl.: EA hat *sempre p*.  
349 Kl. o.: 4. Achtel in A  $e^1$ , in EA (wohl versehentlich)  $g^1$ .

### 2. Satz

81 Kl. o.: In A letzte Note *a*, in EA *e* statt *a*.  
129/130 Kl. o.: In EA sind (entgegen A) die Akkorde bei den Taktübergängen jeweils vierstimmig notiert, einmal mit *gis* und dann mit  $cis^1$ .

### 3. Satz

170 Kl.: *Ped* in A, fehlt in EA.

## Opus 101

### 1. Satz

69 Kl. u.: In A ist – entgegen EA, der wir folgen – das 2. Achtel mit Oberoktave *G* notiert.  
98 Kl. o.: EA hat im 4. Achtel *gis* statt *e* (wie in A).  
102 V: In EA Bogenbeginn (entgegen A) schon beim 1. Achtel.  
146 Kl. o.: In A ist (entgegen EA) der erste Akkord mit  $d^2$  notiert.

172 Vc: A und Ab haben als vorletztes Achtel  $d^1$ , vgl. jedoch T 60.

211 V: EA notiert (entgegen A) statt der Untersext die Unteroktave.

### 2. Satz

4 Kl.: In A und Ab hier *mezza voce espressivo*.

### 3. Satz

28, 31 Kl. o.: Die drei ursprünglich über den Notenköpfen stehenden Bögen wurden in Ab nachträglich durch Korrektur (von Brahms?) unter die Achtelbalken gesetzt.

### 4. Satz

253 Kl. u.: Das Arpeggio aus A fehlt in EA.

## Opus 8 (Frühfassung)

### 1. Satz

416 Vc: Das  $\flat$  findet sich nur als handschriftliche Eintragung (von Brahms?) im Handexemplar; vgl. auch T 26.

417 Kl. o.: Das  $\flat$  im 3. Viertel, ebenso wie das  $\sharp$  vor  $a^1$  im folgenden Takt, ebenfalls nur als handschriftliche Eintragung im Handexemplar.

420 Kl. u.: A hat im 1. Akkord als unteren Ton  $c^1$  statt  $d^1$  (wohl Schreibversehen).

### 2. Satz

165: *Più lento* nach EA; in A *Un poco più lento*.

211 Kl. u.: Bass nach EA in Übereinstimmung mit der Spätfassung.



**3. Satz**

31 Kl. o.: Unterer Ton des 1. Akkords nach A  $h^1$ ; in EA  $gis^1$  (wohl Stichfehler); ebenso in T 155.

81 Kl. o.: Der 1. Bogen beginnt in EA erst beim 2. Achtel.

**4. Satz**

299 Kl. u.: In A Bassoktave als As notiert. Wir folgen EA, da in diesem d-moll-

Bereich der Akkord, bei dem der Grundton  $e$  fehlt und die Quint  $h$  zu  $b$  tiefalteriert ist, wechselfunktion hat. Die in EA in T 300 enthaltenen zwei  $\flat$  vor der Bassoktave dürften hierbei wohl nur versehentlich geblieben sein.

Duisburg, Sommer 1972  
Ernst Hertrich

## COMMENTS

*A = Autograph; C = Copy; FE = First Edition; P = Piano; P. u. = Piano, upper part;  
P. l. = Piano, lower part; V = Violin; Vc = Violoncello; M = measure*

**Opus 8 (Revised Version)****3rd Movement**

62 P. l.: In FE the  $\flat$  in front of the sixth eighth-note value  $B$  is missing (probably an oversight).

**4th Movement**

6 P. l.:  $g$  on third beat according to FE; however, cf. M 2.

56, 61 P. u.: In FE the middle ties are missing in the four middle chords (probably an oversight).

**Opus 87****1st Movement**

313 P:  $p$  in A, missing in FE.

315 P: FE has *sempre p*.

349 P. u.: The fourth eighth-note in A is  $e^1$ , in FE  $g^1$  (probably an oversight).

**2nd Movement**

81 P. u.: In A the last note is  $a$ , in FE  $e$  instead of  $a$ .

129/130 P. u.: In FE (opposed to A) the chords at the bar-changes are in each

instance voiced in four-parts, once with  $g^\sharp$  and once with  $c^\sharp$ .

**3rd Movement**

170 P: *Ped* in A, missing in FE.

**Opus 101****1st Movement**

69 P. l.: In A – opposed to FE, which we are following here – the second eighth-note value is included with the upper octave  $G$ .

98 P. u.: FE has a  $g^\sharp$  instead of an  $e$  (as A) at the fourth eighth-note value.

102 V: In FE, the slur begins (opposed to A) already at the first eighth-note.

146 P. u.: In A (opposed to FE) the first chord is written with  $d^2$ .

172 Vc: A and C have  $d^1$  as the penultimate eighth-note, however, compare with M 60.

211 V: In FE the notation is (opposed to A) for the octave ( $b^1$ ), not the sixth ( $d^2$ ).

**2nd Movement**

4 P: In A and C: *mezza voce espressivo*.

**3rd Movement**

28, 31 P. u.: In C, the three original slurs over the notes were placed later under the eighth-note braces in a correction (by Brahms?).

**4th Movement**

253 P. l.: The arpeggio sign from A is missing in FE.

**Opus 8 (Original Version)****1st Movement**

416 Vc:  $\flat$  is found only in the composer's copy as a handwritten entry (by Brahms?). Cf. also M 26.

417 P. u.:  $\flat$  at the third beat, as well as  $\sharp$  in front of the  $a^{\sharp 1}$  in the following bar, are also only handwritten entries in the composer's copy.

420 P. l.: A has a  $c^1$  instead of a  $d^1$  as the lowest tone of the first chord (very likely miswritten).

**2nd Movement**

165: *Più lento* according to FE; in A *Un poco più lento*.

211 P. l.: Bass according to FE, corresponding to the revised edition.

**3rd Movement**

31 P. u.: The bottom tone of the first chord according to A  $b^1$ ; in FE  $g^{\sharp 1}$  (probably an engraving mistake); the same in M 155.

81 P. u.: In FE, the first slur begins at the second eighth-note.

**4th Movement**

299 P. l.: In A, the bass octave is notated as  $ab$ . We are following FE, because in this range of d minor, the chord in which the root  $e$  is missing and the fifth  $b$  is altered to  $bb$ , has the function of a secondary dominant. In FE, M 300 contains two  $\flat$ 's in front of the bass octave which were most likely left standing through an oversight.

Duisburg, summer 1972  
Ernst Hertrich

**REMARQUES**

*A* = autographe; *C* = copie; *PE* = première édition; *P* = piano; *P. h.* = piano en haut;  
*P. b.* = piano en bas; *V* = violon; *Vc* = violoncelle; *M* = mesure

**Opus 8 (Dernière Version)****3<sup>e</sup> mouvement**

62 P. b.: Dans PE le bécarré manque devant la 6<sup>e</sup> croche *Si* (erreur probable).

**4<sup>e</sup> mouvement**

6 P. b.: *sol* au 3<sup>e</sup> temps d'après PE; cf. cependant M 2.

56, 61 P. h.: Aux quatre accords du milieu les liaisons de tenue du centre manquent dans PE (erreur probable).

**Opus 87****1<sup>er</sup> mouvement**

313 P: *p* se trouve dans A, manque dans PE.  
315 P: PE a *sempre p*.

349 P. h.: 4<sup>e</sup> croche dans A *mi*<sup>1</sup>, dans PE *sol*<sup>1</sup> (erreur probable).

**2<sup>e</sup> mouvement**

81 P. h.: Dans A dernière note *la*, dans PE *mi* au lieu de *la*.

129/130 P. h.: Dans PE, les accords aux changements de mesure sont notés chaque fois à toutes les 4 voix, une fois avec *sol*<sup>♯</sup>, puis avec *do*<sup>♯</sup><sup>1</sup>.

**3<sup>e</sup> mouvement**

170 P: *Ped* dans A, manque dans PE.

**Opus 101**

**1<sup>er</sup> mouvement**

69 P. b.: Dans A – à l'encontre de PE, à laquelle nous reportons –, la 2<sup>e</sup> croche est notée avec l'octave du haut *Sol*.

98 P. h.: PE a à la 4<sup>e</sup> croche *sol*<sup>♯</sup> au lieu de *mi* qui se trouve dans A.

102 V: Dans PE la liaison commence déjà à la première croche (à l'encontre de A).

146 P. h.: Dans A le premier accord est noté avec *re*<sup>2</sup> (à l'encontre de PE).

172 Vc: A et C ont comme avant-dernière croche *re*<sup>1</sup>; cf. cependant M 60.

211 V: PE note au lieu de la sixte inférieure l'octave inférieure (à l'encontre de A).

**2<sup>e</sup> mouvement**

4 P: Dans A et C ici *mezza voce espressivo*.

**3<sup>e</sup> mouvement**

28, 31 P. h.: Les trois liaisons dans C, à l'origine sur les notes, ont été mises ultérieurement comme rectification (par Brahms?) sous les barres des croches.

**4<sup>e</sup> mouvement**

253 P. b.: Le signe d'arpeggio qui se trouve dans A manque dans PE.

**Opus 8 (Version Primitive)**

**1<sup>er</sup> mouvement**

416 Vc: Le bécarré dans l'exemplaire de poche n'est inscrit qu'à la main (par Brahms?). Cf. aussi M 26.

417 P. h.: Le bécarré au 3<sup>e</sup> temps ainsi que le dièse devant *la*<sup>♯</sup><sup>1</sup> de la mesure suivante ne se présente également que comme inscription manuscrite dans l'exemplaire de poche.

420 P. b.: A a dans le premier accord, comme note de basse, *do*<sup>1</sup> au lieu de *re*<sup>1</sup> (faute de notation probable).

**2<sup>e</sup> mouvement**

165: *Più lento* d'après PE; A a l'indication *Un poco più lento*.

211 P. b.: Basse d'après PE en accord avec la dernière version.



**3<sup>e</sup> mouvement**

31 P. h.: La note du bas du premier accord est *si*<sup>1</sup> d'après A; PE a *sol*<sup>♯</sup><sup>1</sup> (faute de gravure probable); également dans M 155.

81 P. h.: La 1<sup>re</sup> liaison commence dans PE seulement à la 2<sup>e</sup> croche.

**4<sup>e</sup> mouvement**

299 P. b.: Dans A l'octave de basse est notée *Lab*. Nous suivons PE parce que dans ce domaine en ré mineur, l'accord dans lequel la tonique *mi* manque et dont la quinte *si* est altérée en *sib* a la fonction de la dominante de la dominante. Dans PE, les deux bécarrés devant l'octave de basse dans M 300, ont probablement dû être laissés par erreur.

Duisburg, été 1972

Ernst Hertrich